



DANSK

LÆS FØLGENDE ANVISNINGER GRUNDIGT IGENNEM FOR ANVENDELSE AF ANORDNINGEN. KORREKT ANVENDELSE ER VIGTIG FOR, AT ANORDNINGEN FUNGERER KORREKT.

TILSIGTET BRUGERPROFIL:

Den tilsigtede bruger skal være en autoriseret læge, patienten, patientens omsorgsperson eller et familiemedlem, der yder assistance. Brugeren skal kunne: Læse, forstå og være fysisk i stand til at udføre alle anvisninger, advarsler og forholdsregler, som er angivet i brugsanvisningen.

TILSIGTET ANVENDELSE/INDIKATIONER:

DonJoy Immo 3V-skinnen er udviklet til at støtte og immobilisere knæet. Den kan være velegnet efter en knæoperation eller ved bløddelsskader. Giver immobilisering eller kontrolleret bevægelse af ekstremiteten eller kroppsdelen.

KONTRAIKATIONER:

Må ikke bruges, hvis du er allergisk over for de materialer, som produktet indeholder.

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER:

- Det anbefales, at anordningen tilpasses af en sundhedsmedarbejder med passende kompetencer.
- Hvis der opstår smerter, hævelser, føleforstyrrelser eller andre usædvanlige reaktioner ved anvendelse af dette produkt, skal lægen omgående kontaktes.
- Må ikke anvendes over åbne sår.
- Brug ikke denne anordning, hvis den er beskadiget, og/eller emballagen har været åbnet.

BEMÆRK: Kontakt producenten og den kompetente myndighed i tilfælde af, at der opstår en alvorlig hændelse som følge af anvendelsen af denne anordning.

PÅFØRINGSVEJLEDNING

1) Åbn lukkestropperne.

2) Anbring de 3 paneler således, at de dækker patientens ben på bedst mulig måde, idet patellaåbningen placeres over patella. Prøv den immobiliserende bandage over patientens ben.

3) Luk bandagen og stram lukkestropperne. Stropperne strammes til efter omkredsen af låret og læggen. Sørg for at de hverken sidder for stramt eller for løst.

Note: Ved at forme den bagerste støtte forbedres stabiliteten af den immobiliserende bandage.

VEDLIGEHOLDELSE

Håndvaskes i koldt vand med mild sæbe og skylles grundigt. Lufttørres. Må ikke tumblerørres eller bleges.

SAMMENSÆTNING

Polyester, Polyamid, Polyurethan, Polypropylen, Aluminium

 **MÅ KUN BRUGES PÅ ÉN ENKELT PATIENT. IKKE FREMSTILLET MED NATURGUMMILATEX.**

GARANTI Op til seks måneder efter købsdatoen vil DJO, LLC helt eller delvist reparere eller udskifte udstyret og dets tilbehør i tilfælde af fejl i materialer eller udførelse.

BEMÆRK: SELV OM DER ER GJORT ALT HVAD AVANCEREDE TEKNIKKER KAN GØRE FOR AT OPNÅ DEN FØRENDE MAKSIMALE FUNKTION, STYRKE, HOLDBARHED OG BEKVEMMELIGHED, ER DETTE IKKE NOGEN GARANTI FOR AT MAN KAN UNDGÅ LÆSIONER VED AT BRUGE DETTE PRODUKT.

SVENSKA

LÄS FÖLJANDE ANVISNINGAR NOGGRANT OCH FULLSTÄNDIGT INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN. KORREKT APPLIKATION ÄR AV STÖRSTA VIKT FÖR PRODUKTENS KORREKTA FUNKTION.

AVSEDDA ANVÄNDARE:

Systemet är avsett att användas av en legitimerad läkare eller sjuksköterska, patienten, patientens vårdgivare eller en familjemedlem som hjälper till. Användaren ska kunna: Lasa, förstå och vara fysiskt kapabel att utföra alla anvisningar, varningar och försiktighetsåtgärder som anges i brugsanvisningen.

AVSEDD ANVÄNDNING/INDIKATIONER:

DonJoy Immo 3V-stödet är utformat för att ge stöd och immobilisering av knäet. Det kan vara lämpligt för användning efter en knäskada eller mjukvävnadsskada. Tillhandahåller immobilisering eller kontrollerat rörelsemönster av lemmen eller kroppsdelen.

KONTRAIKATIONER:

Använd den inte om du är allergisk mot något av materialen i denna produkt.

VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:

- Vi rekommenderar att stödet anpassas av en lämpligt kvalificerad vårdgivare.
 - Om smärta, svullnad, känseländringar eller andra ovanliga reaktioner uppstår när du använder den här produkten, ska du kontakta din läkare omedelbart.
 - Använd inte över öppna sår.
 - Använd inte denna produkt om den är skadad och/eller förpackningen har öppnats.
- OBSERVERA:** Kontakta tillverkaren och behörig myndighet vid allvarigt tillbud i samband med användningen av denna produkt.

ANVISNINGAR FÖR APPLICERING

1) Lossa remmarna.

2) Placera de 3 delarna så att de täcker patientens ben på bästa sätt, med patellaöppningen över patellan. Prova ut ortosen på patientens ben.

3) Förslut ortosen och dra åt remmarna. Dra åt remmarna så att de slutar runt lår och vad, de får varken sitta för hårt eller för löst.

Obs: Att forma den bakre delen hjälper till att förbättra stabiliteten för det immobiliserande stödet.

SKÖTSEL

Tvätta för hand i kallt vatten med mild tvättmedel, skölj noga. Lufttorka. Använd ej torktumlare eller blekmedel.

SAMMANSÄTTNING

Polyester, Polyamid, Polyuretan, Polypropen, Aluminium

 **ENDAST FÖR BRUK PÅ EN PATIENT. EJ TILLVERKAD AV NATURGUMMI (LATEX).**

GARANTI DJO, LLC reparerar eller byter ut hela eller delar av enheten och dess tillbehör vad gäller defekter i material och utförande under en period på sex månader från försäljningsdatum.

OBS! ALLA ANSTRÄNGNINGAR HAR GJORTS OCH MODERN TEKNIK ANVÄNTS FÖR ATT OPNÅ MAXIMAL ÖVERENSSTÄMMELSE AV FUNKTION, STYRKA, HÅLLBARHET OCH KOMFORT, MEN INGA GARANTIER LÄMNAS ATT SKADA FÖRHINDRAS GENOM ATT ANVÄNDA DENNA PRODUKT.

SUOMI

LUE SEURAAVAT OHJEET HUOLELLISESTI KOKONAAN ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ. OIKEA KIINNITTÄMINEN ON TÄRKEÄÄ LAITTEEN ASIANMUKAISEN TOIMINNAN KANNALLA.

KÄYTTÄJIÄ KOSKEVAT EDELLYTYKSET:

Laitte on tarkoitettu valtuutetun terveydenhuollon ammattilaisen, potilaan, hänen hoitajansa tai häntä avustavien perheenjäsenen käytettäväksi. Käyttäjän pitää pystyä lukemaan, ymmärtämään ja olemaan fyysisesti kykenevä noudattamaan käyttöohjeiden kaikkia ohjeita, varoituksia ja huomautuksia.

KÄYTTÖTARKOITUS/KÄYTTÖAIHEET:

DonJoy Immo 3V -tuki on suunniteltu tukemaan polvea ja pitämään sitä paikallaan. Se voi soveltaa käytettäväksi potivamman tai pehmötkudosvaurion jälkeen. Pitää rajan tai kehonosan paikallaan tai hallitussa liikkeessä.

VASTA-AIHEET:

Älä käytä, jos olet allerginen jollekin tämän tuotteen sisältämälle materiaalille.

VAROITUKSET JA VAROTOIMET:

- On suositeltavaa, että laitteen asettaa terveydenhuollon ammattilainen, jolla on soveltuva pätevyys.
 - Ota välittömästi yhteyttä lääkäriin, jos tämän tuotteen käytön yhteydessä esiintyy kipua, turvotusta, tuntomuutoksia tai muita epätavallisia reaktioita.
 - Älä käytä avohaavojen päällä.
 - Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut ja/tai pakkaus on avattu.
- HUOMAUTUS:** Ota yhteyttä valmistajaan ja toimivaltaiseen viranomaiseen, jos tämän laitteen käyttö aiheuttaa vakavan haattapahtuman.

PUKEMISOHJEET

1) Avaa kiinnityshihnat.

2) Aseta 3 levyä siten, että ne peittävät potilaan jalan mahdollisimman hyvin, ja aseta polvilumpioaukko polvilumpion päälle. Kokeile asettaa immobilisaatiovaline potilaan jalan päälle.

3) Sulje immobilisaatiovaline ja kiristä kiinnityshihnat. Kiristä hihnat reiden ja säären ympärystään. Älä kuivata koneessa äläkä käytä valkaisuainetta.


Huomautus: Takatuen muotoilu auttaa pitämään lastan paikoillaan.

TUOTTEEN HOITO

Käytä mietoa saippuaa ja pese käsin kylmässä vedessä, huuhtelee hyvin. Anna kuivua itsestään. Älä kuivata koneessa äläkä käytä valkaisuainetta.

VALMISTUSMATERIAALIT

Polyesteri, Polyamidi, Polyuretaani, Polypropeeni, Alumiini

 **VAIN YHDEN POTILAAAN KÄYTTÖÖN. INNEHOLDER IKKE NATURGUMMILATEKS.**

TAKUU DJO, LLC korjaa tai vaihtaa materiaali- tai valmistusvikaiset tuotteet tai tuotteiden osat sekä lisävarusteet puolen vuoden kuluessa myyntipäivästä.

HUOMAUTUS: VAIKKA UUSIMPIÄ TEKNIKOITA KÄYTTÄMÄLLÄ ON PYRITYY VARMISTAMAAN, ETTÄ TOIMIVUUS, VAHVUUS, KESTÄVYYS JA MUKAVUUS OLSIVAT PARHAAT MAHDOLLISET, MITÄÄN TAKUUTA EI ANNETA SIITÄ, ETTÄ VAHINKO VOITAISIN ESTÄÄ TÄTÄ TUOTETTA KÄYTTÄMÄLLÄ.

NORSK

FØR PRODUKTET TAS I BRUK, MÅ DU LESE ALLE ANVISNINGENE NEDENFOR NØYE. DET ER AVGJØRENDE AT PRODUKTET BRUKES RIKTIG FOR AT DET SKAL GI GOD EFFEKT.

TILTENKT BRUKER:

Den tiltenkte brukeren skal være lisensiert helsepersonell, pasienten, pasientens omsorgsperson eller et familiemedlem som hjelper til. Brukeren skal kunne: Lese, forstå og være fysisk i stand til å følge instruksjonene, advarslene og forholdsreglene oppført i bruksanvisningen.

TILTENKT BRUK/INDIKASJONER:

DonJoy Immo 3V-støtten er konstruert for å støtte og immobilisere kneet. Den kan egne seg for bruk etter en kne- eller bløtvevsskade. Immobilisere eller begrense mobilitet i ekstremitet eller kroppsdelt.

KONTRAIKASJONER:

Skal ikke brukes hvis du er allergisk mot noen av materialene i dette produktet.

ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER:

- Det anbefales at enheten tilpasses av kvalifisert helsepersonell.
 - Dersom smerte, hevelse, endringer i følelsen eller andre uvanlige reaksjoner oppstår når du bruker dette produktet, bør du kontakte legen din umiddelbart.
 - Skal ikke brukes over åpne sår.
 - Du skal ikke bruke dette produktet hvis det er skadet og/eller forpakningen har blitt åpnet.
- MERK:** Ta kontakt med produsent og relevant tilsynsorgan hvis det oppstår en alvorlig hendelse som følge av bruk av enheten.

INSTRUKSJONER FOR BRUK

1) Låsestroppene åpnes.

2) De 3 panelene plasseres slik at de best mulig dekker pasientens bein, med kneskålsåpningen plassert over kneskålen. Stabilisatoren tilpasses på pasientens bein.

3) Stabilisatoren lukkes og låsestroppene strammes. Stram stroppene slik at de passer til omkretsen på lår og legg. Pass på at de verken er for stramme eller for løse.


Merk: Hvis du former den bakre støtten, vil dette bidra til å gjøre stabilisatoren mer stabil.

STELL

Vaskes for hånd i kaldt vann med mild såpe, skylles grundig. Lufttørkes. Skal ikke tørkes i trommel. Bruk ikke blekemiddel.

SAMMENSETNING

Polyester, Polyamid, Polyuretan, Polypropylen, Aluminium

 **KUN FOR BRUK PÅ ÉN PASIENT. VALMISTUKSESSA EI OLE KÄYTTETTY LUONNONKUMILATEKSIA.**

GARANTI DJO, LLC vil reparere eller erstatte hele eller deler av enheten og dens tilbehør for defekter i materialer eller utførelse i en periode på 6 måneder fra salgsdatoen.

ERKLÆRING: SELV OM DET ER GJORT ALT SOM KAN GJØRES MED AVANSERTE TEKNIKKER FOR Å OPNÅ MAKSIMAL FUNKSJON, STYRKE, HOLDBARHET OG KOMFORT, ER DET INGEN GARANTI FOR AT MAN KAN UNNGÅ SKADER VED Å BRUKE DETTE PRODUKTET.

DONJOY®

©2021 DJO, LLC
13-7784-REV D 2021-11-22


DJO FRANCE S.A.S.
3 Rue de Béhret
64930 Mougères, France

DJO LLC
15919 Sea Otter Drive, Place,
Suite 200
Carlsbad, CA 92010
USA

MDSS GmbH
Schriftführer 41
30175 Hannover, Germany

CE
CE
CE

MD



DONJOY®

IMMO 3V KNEE IMMOBILIZER

3-PANEL KNEE IMMOBILIZER
ATTELLE D'IMMOBILISATION DE GENOU 3 VOLETS
INNOVILIZADOR DE RODILLA CON 3 PANELES
3-TEILIGE KNIEORTHESE ZUR IMMOBILISIERUNG
IMMOBILIZZATORE PER GINOCCHIO A 3 PANNELLI
KNIE-IMMOBILISATIEORTHESE MET 3 PANELEN
TOIDILNA KOLENNI ORTEZA
TROJDIELNA KOLENNA ORTEZA
IMMOBILISERENDE KNABANDAGE MED 3-PANELER
3-PANEL KNESTABILISATOR
3-LEVYINEN POLVEN IMMOBILISAATIOVALINE
TREDELAD FIXERANDE KNAORTOS



DJO®